



# AMTSBLATT

für das Amt Burg (Spreewald)



## Amtsblatt für das Amt Burg (Spreewald)

Das Amtsblatt für das Amt Burg (Spreewald) erscheint einmal im Monat.  
Erscheinungstag ist Mittwoch.

### - Herausgeber:

Amt Burg (Spreewald), Hauptstraße 46, 03096 Burg (Spreewald)/Börkow (Blota)

### - Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Amtsleiter des Amtes Burg (Spreewald), Herr Tobias Hentschel, Hauptstraße 46, 03096 Burg (Spreewald)/Börkow (Blota), Telefon: (03 56 03) 6 82 -0

### - Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Das Amtsblatt wird an alle erreichbaren Haushalte im Bereich des Amtes Burg (Spreewald) kostenlos verteilt. Einzel Exemplare sind kostenlos im Amt Burg (Spreewald) erhältlich oder gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Darüber hinaus kann es zum Jahrespreis von 42,00 Euro inklusive gesetzlicher MwSt. und Versand oder per PDF zu einem Preis von 2,00 Euro pro Ausgabe beim Verlag abonniert werden. Das Amtsblatt kann im Internet unter [www.amt-burg-spreewald.de](http://www.amt-burg-spreewald.de) unter Aktuelles als PDF heruntergeladen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Für unverlangt an das Amt, die Anzeigenannahme oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Im Falle einer Veröffentlichung besteht kein Anspruch auf Vergütung.

IMPRESSUM

## Inhaltsverzeichnis

### **Amtliche Bekanntmachungen**

#### Jagdgenossenschaft Müschen/Babow

- Einladung zur Genossenschaftsversammlung Seite 2

### **Öffentliche Bekanntmachungen**

- Sitzungstermine der Gemeindevertretungen und Ausschüsse Seite 2
- Beschlüsse der Gemeindevertretungen und Ausschüsse Seite 2

### **Service**

- Tempo-30-Zonen in Werben Seite 3
- Betrüger am Telefon Seite 3
- TAZ-Kontakt Daten Seite 4
- Notfalldienst für das Amt Burg (Spreewald) Seite 4
- Schiedsstelle des Amtes Burg (Spreewald) Seite 4
- Buchtipps der Spreewald-Bibliothek „Mina Witkojc“ Seite 4

## Amtliche Bekanntmachungen

### Jagdgenossenschaft Müschen/Babow

#### Einladung zur Genossenschaftsversammlung

Alle Eigentümer an Nutzflächen in den Gemarkungen Müschen und Babow werden eingeladen, an der Genossenschaftsversammlung **am Donnerstag, dem 26. November, um 19 Uhr, im Sportlerheim in Müschen** teilzunehmen.

#### Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Wahl der Kassenprüfer
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Kassierers und der Kassenprüfung
5. Bericht der Jagdpächter
6. Diskussion
7. Schlusswort

Der Vorstand

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Sitzungen der Gemeindevertretungen und Ausschüsse

Stand bei Redaktionsschluss – Änderungen vorbehalten

#### Mittwoch, 4. November

19.30 Uhr Kulturausschuss Werben/Wjerbno, Sportlerheim

#### Montag, 9. November

19.00 Uhr Gemeindevertretung Guhrow/Góry, Gemeindebüro

#### Dienstag, 10. November

18.00 Uhr Ausschuss für Kultur, Tourismus und Soziales Burg (Spreewald) /Bórkowy (Błota), Haus der Begegnung

#### Mittwoch, 11. November

18.00 Uhr Gemeindevertretung Burg (Spreewald)/Bórkowy (Błota), Aula der Grund- und Oberschule „Mina Witkojc“

#### Dienstag, 17. November

19.30 Uhr Bauausschuss Werben/Wjerbno, Sportlerheim

#### Donnerstag, 19. November

19.00 Uhr Hauptausschuss Dissen-Striesow/Dešno-Strjażow, Heimatmuseum

#### Montag, 23. November

18.30 Uhr Gemeindevertretung Briesen/Brjazyna, Sportlerheim Briesen

#### Dienstag, 24. November

19.30 Uhr Hauptausschuss Werben/Wjerbno, Sportlerheim

#### Donnerstag, 26. November

19.00 Uhr Gemeindevertretung Schmogrow-Fehrow/Smogorjow-Prjawoz, Sportlerheim Fehrow

#### Dienstag, 1. Dezember

18.30 Uhr Bau- und Entwicklungsausschuss Burg (Spreewald)/Bórkowy (Błota), Haus der Begegnung

#### Mittwoch, 2. Dezember

18.00 Uhr Hauptausschuss Burg (Spreewald)/Bórkowy (Błota), Sportlerheim

#### Donnerstag, 3. Dezember

19.00 Uhr Gemeindevertretung Dissen-Striesow/Dešno-Strjażow, Spreauenhof Dissen

Alle aktuellen Sitzungstermine, mögliche Änderungen und Tagesordnungen finden Sie im „Bürgerportal“ auf [www.amt-burg-spreewald.de/Kommunalpolitik-Sitzungen](http://www.amt-burg-spreewald.de/Kommunalpolitik-Sitzungen).

## Beschlüsse der Gemeindevertretungen und Ausschüsse

### Gemeindevertretung Burg (Spreewald)/Bórkowy (Błota) Sitzung am 30.09.2020

#### öffentlicher Teil:

Wahl: Bestellung von Siegbert Budischin als weiterer Vertreter der Gemeinde Burg (Spreewald)/Bórkowy (Błota) im Amtsausschuss sowie von Sven Paulenz als 1. und Stefan Bramburger als 2. Stellvertreter für die Mitglieder im Amtsausschuss, Siegbert Budischin und Petra Krautz

Wahl: Wahl von Tobias Hentschel als Vertreter der Gemeinde Burg (Spreewald)/Bórkowy (Błota) in den Verbandsversammlungen des Wasser- und Bodenverbandes „Oberland Calau“ und des Gewässerverbandes Spree-Neiße sowie von Reinhard Selka als Stellvertreter

02/067/2020: Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung einer mobilen Rundbogenhalle auf dem Grundstück Flurstück 79/3 der Flur 25 in der Gemarkung Burg

02/068/2020: Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum Antrag auf Baugenehmigung zur Errichtung von Anbauten sowie Einbau von Gauben an ein vorh. Wohnhaus auf dem Grundstück Flurstück 5 der Flur 21 in der Gemarkung Burg

02/073/2020: Beschluss zum Antrag auf Umnutzung der Gewerberäume im 1. Obergeschoss, Hauptstraße 25, 03096 Burg (Spreewald)/Bórkowy (Błota)

02/074/2020: Neubau Dorfgemeinschaftshaus Burg (Spreewald), OT Müschen - Auftragsvergabe Objekt- und Freianlagenplanung LP 5 – 9 an das Architekturbüro Berger & Fiedler, Cottbus

02/075/2020: Anbau Feuerwehrgerätehaus an das Dorfgemeinschaftshaus Müschen - Auftragsvergabe Planungsleistung LP 2-9 an das Architekturbüro Berger & Fiedler, Cottbus

02/076/2020: Neubau Dorfgemeinschaftshaus Burg (Spreewald) im OT Müschen - Auftragsvergabe Planungsleistung Abbruch Bestandsgebäude an die Spiekermann GmbH aus Dresden

02/077/2020: Neubau Dorfgemeinschaftshaus Burg (Spreewald) im OT Müschen - Auftragsvergabe Planung Heizung/Lüftung/Sanitär an das Büro Integral, Cottbus

02/078/2020: Neubau Dorfgemeinschaftshaus Burg (Spreewald) im OT Müschen - Auftragsvergabe Tragwerksplanung an das Büro das Büro Krone Ingenieure GmbH, Berlin

02/081/2020: Neubau Dorfgemeinschaftshaus Burg (Spreewald), OT Müschen - Auftragsvergabe Planung Elektroinstallation an das Ing.-Büro Wallstein, Cottbus

#### nichtöffentlicher Teil:

02/066/2020: Beschluss zum Tauschvertrag zu den Flurstücken 546 und 548 der Flur 23 in der Gemarkung Burg (Spreewald)

### Gemeindevertretung Briesen/Brjazyna Sitzung am 05.10.2020

#### öffentlicher Teil:

01/013/2020 Bestellung von Dr. Dieter Patzig als Vertreter der Gemeinde Briesen/Brjazyna in der Verbandsversammlung des Wasser- und Bodenverbandes „Oberland Calau“ sowie von Bernd Exner als seinen Stellvertreter

## Service



### Tempo-30-Zonen in Werben/ Wjerbno

#### **Werte Bürgerinnen und Bürger,**

vielfach wird an die Ordnungsverwaltung herangetragen, dass Kraftfahrzeuge in dicht bewohnten Straßen viel zu schnell unterwegs sind.

Es hat sich herausgestellt, dass es oftmals die Einwohner selbst sind. Daher wollen wir an dieser Stelle über die Verkehrssituation in der Gemeinde informieren und manch „betriebsblinden“ Autofahrer einmal wach rütteln. Etwa 50 Prozent aller Straßen im Ortszentrum der Gemeinde Werben sind Bestandteil einer 30-Zone.

In Deutschland werden Tempo-30-Zonen auf Basis des § 45 Abs. 1c der StVO eingerichtet. Der Beginn der Tempo-30-Zone wird mit Zeichen 274.1, das Ende mit Zeichen 274.2 gekennzeichnet. Die Vorfahrt ist innerhalb einer Tempo-30-Zone grundsätzlich durch die Regel „Rechts vor links“ (§ 8 StVO) festgelegt. Eine Tempo-30-Zone kann aus folgenden Gründen eingerichtet werden:

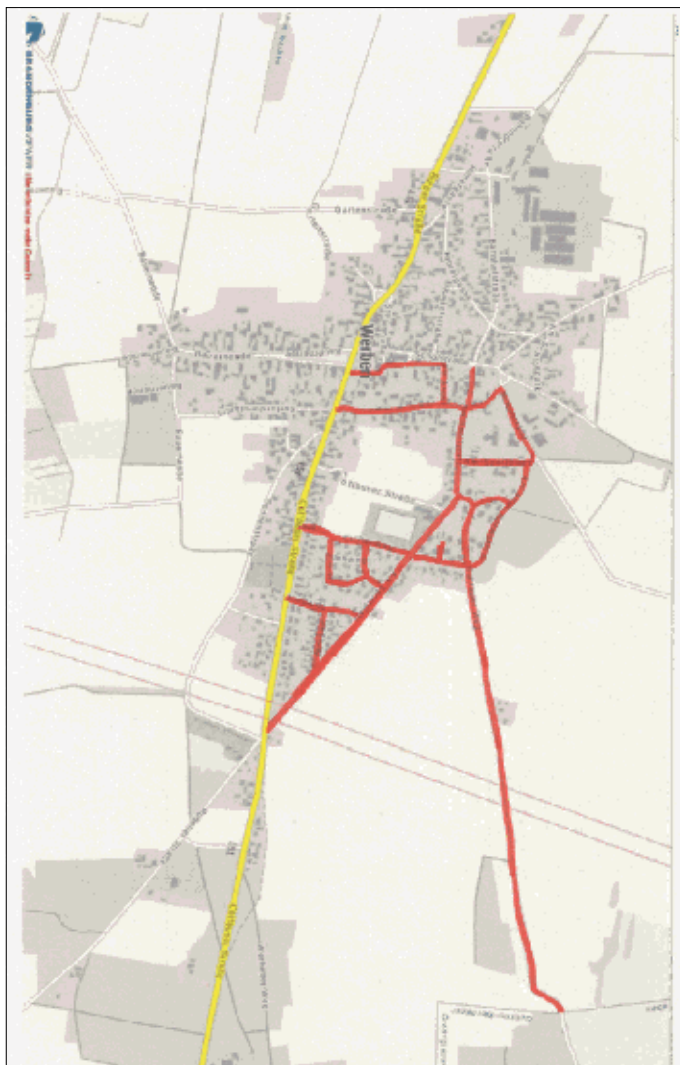
- Erhöhung der Verkehrssicherheit (insbesondere Schulwegsicherheit)
- Reduzierung von Emissionen
- Verbesserung der Wohn- und Aufenthaltsqualität

Auf nebenstehender Karte sind alle Bereiche dargestellt, in denen eine Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h gilt. Die Fahrradstraße in Richtung Guhrow hat die gleiche Regelung.

#### *Liebe Bürgerinnen und Bürger,*

die Amtsverwaltung hat im Einvernehmen mit der Straßenverkehrsbehörde einen großen Beitrag zur Erhöhung der Verkehrssicherheit durch Geschwindigkeitsreduzierungen in vielen Bereichen geleistet. Nun liegt es an Ihnen, Ihren Anteil für die Verbesserung der Wohn- und Aufenthaltsqualität in der Gemeinde Werben/Wjerbno zu erbringen, indem Sie sich an die aufgestellte Beschilderung halten.

Ordnungsverwaltung



## Betrüger am Telefon – Die Polizei informiert

Immer wieder werden bei der Polizei Betrugsversuche am Telefon angezeigt:

In Cottbus forderte ein angeblicher „Professor“ von einem Senior 40.000 Euro. Als Vorwand gab der Betrüger an, dass der Sohn des Angerufenen an COVID-19 erkrankt sei und das Geld für die notwendigen Medikamente sei.

In Spremberg meldete sich eine angebliche Notarin bei einer älteren Dame und überbrachte ihr die Botschaft eines Gewinns über rund 150.000 Euro. Für die Auszahlung des Betrages sollte die Angerufene allerdings einen höheren Geldbetrag an eine kenianische Bank überweisen, was sie leider auch tat. Der versprochene Gewinn wurde nicht ausgezahlt.

Eine weitere Frau erhielt einen Anruf, indem ihr mitgeteilt wurde, dass ihr Enkel einen Verkehrsunfall verursacht habe und nun eine hohe Geldstrafe zahlen müsse. Hier erkannte die aufmerksame Tochter den versuchten Betrug und verhinderte eine Geldübergabe.

Mit verschiedensten Geschichten werden besonders Seniorinnen und Senioren um ihr Ersparnis gebracht. Ob „Enkel“, „Nefte“, „Nichte“ oder auch „Polizist“, die Anrufer haben es immer auf Geld, Schmuck oder andere Wertgegenstände abgesehen. Vermeintliche Polizisten rufen an, hätten Hinweise auf Betrüger und benötigen die Mithilfe der Angerufenen und versuchen sie

dazu zu bewegen, Schmuck und Wertgegenstände „für Untersuchungen vorübergehend auszuhändigen“ oder erfragen Kontoverbindungen. Dabei wird sogar die Telefonnummer manipuliert, so dass im Display tatsächlich ein existierender Polizeianschluss oder sogar die Notrufnummer 110 vorgaukelt wird. Aber auch an der Haustür klingeln angebliche „Polizisten“, wollen wegen Einbrüchen in der Nachbarschaft ermitteln oder bieten Beratungen an und zeigen dabei gefälschte Dienstaussweise vor.

Es ist immer höchste Vorsicht geboten, wenn sich jemand erkundigen möchte, „ob Ihr Geld/Schmuck sicher verwahrt ist?“. Seien Sie misstrauisch und geben Sie den Unbekannten keine Informationen über Wertgegenstände oder Bargeld.

Informieren Sie sofort die richtige Polizei (Notruf 110), wenn Ihnen ein Anruf verdächtig vorkommt. Erstellen Sie Anzeige auch, wenn kein Schaden entstanden ist. Seien Sie auch der Polizei (und anderen unbekannt Personen) gegenüber an der Haustüre misstrauisch, und rufen Sie die zuständige Dienststelle oder den Notruf an. Dort kann man den Einsatz bestätigen oder Ihnen Hilfe senden.

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter <https://polizei.brandenburg.de/seite/aktuelle-betrugsphaenomene-im-land-brand/641821>.



## TAZ Burg (Spreewald)

Trink- und Abwasserzweckverband

### Kundenpost TAZ

TAZ Burg (Spreewald),  
Hauptstraße 46, 03096 Burg (Spreewald)  
kundenservice@taz-burg-spreewald.de  
Telefax 035603 7583-29  
www.taz-burg-spreewald.de

### Telefon- und Sprechzeiten TAZ

Telefon 035603 7583-0  
Di. 09:00 bis 12:00 und 13:30 bis 18:00 Uhr  
Do. 09:00 bis 12:00 und 13:30 bis 16:30 Uhr  
TAZ Burg (Spreewald),  
Am Bahndamm 12 B, 03096 Burg (Spreewald)

### Schuster Entsorgung

Mobile Entsorgung von Klärschlamm/Fäkalwasser aus Klein-  
kläranlagen/abflusslosen Sammelgruben  
kontakt@schuster-entsorgung.de  
www.schuster-entsorgungstechnik.de  
Telefon 03371 61999-0  
Telefax 03371 61999-19

### Veolia-24h-Notdienst

Telefon 0800 735 41 21  
service.veolia.de

## Notfalldienst für das Amt Burg (Spreewald)

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Telefon: 116 117  
(bundesweit gültig)

## Schiedsstelle des Amtes Burg (Spreewald)

### Schiedsperson Nina Dossow

Am Bahndamm 14a  
03096 Burg (Spreewald)  
Telefon 0176 10433853

### Stellvertreterin Marianne Reum

Schulgasse 4  
03096 Dissen-Striesow, OT Striesow  
Telefon 035606 65194

### Sprechstunde:

an jedem 1. Montag im Monat von 17 bis 18 Uhr  
Amtsverwaltung Burg (Spreewald)  
Raum 1.12

### E-Mail:

schiedsstelle@amt-burg-spreewald.de

Nächster Erscheinungstermin:  
**Mittwoch, der 2. Dezember 2020**

Nächster Redaktionsschluss:  
**Mittwoch, der 18. November 2020**



## Buchtipps

### Die Spreewaldbibliothek „Mina Witkojc“ empfiehlt

Peter Hahne

#### „Seid ihr noch ganz bei Trost“



Deutschland war einmal Maß und Mitte. Heute sind wir nicht mal Mittelmaß. Ein Flughafen, der nicht fertig wird. Bildung, die den Bach runtergeht. Wissenschaftler, die „Winnetou“ verbieten wollen. Kindergärten, die Schweinefleisch verbannen. Klimaschutz, der zur Religion wird. Christliche Flüchtlinge, die in den Iran abgeschoben werden. Ja, sind denn jetzt alle verrückt geworden? Der bekannte Journalist und Redakteur des ZDF Peter Hahne entlarvt den Schwachsinn unserer Zeit. Mit spitzer Feder und klaren ethischen Standpunkten.

### Manuela Inusa „Mandelglück“

Sophie hat das ländliche Kalifornien für ein Leben in der Großstadt hinter sich gelassen. Doch dann erbt sie unerwartet die Mandelfarm ihrer Großmutter, wo sie als Kind viele wunderbare Sommer verbrachte. Soll sie wirklich ihren Job aufgeben und die Farm übernehmen? Nicht nur der Duft der frisch gerösteten Mandeln weckt Erinnerungen an vergangene Tage, sondern auch ihre ehemals beste Freundin Lydia und ihre Jugendliebe Jack. Und dann gibt es noch die weisen Worte ihrer verstorbenen Großmutter, die Sophie immer dann helfen, wenn sie nicht weiterweiß ...

### Eleni Livanios „Benny und die Waschbärbande - Abenteuer im Summenden Wald“

Große Aufregung im Summenden Wald! Ein Fremder hat offensichtlich vor, sich niederzulassen! Benny heißt der Neue - ein ganz zwielichtiger Typ, finden Eule Lola, Kater Indigo und Schaf Mäggie. Bennys Freundin Radieschen, die Mini-Gans, hat es anscheinend auch faustdick hinter den Ohren. Mäggie lädt die beiden Neuen trotzdem zu ihrer Geburtstagsfeier ein. Und so eine abenteuerliche Party haben die Freunde vom Summenden Wald noch nie erlebt.

### Spreewald-Bibliothek „Mina Witkojc“

Burg (Spreewald), Am Bahndamm 12 b  
Tel. 035603 549

### Öffnungszeiten

Mo. & Fr. 09.00 - 12.00 Uhr  
Di. & Do. 09.00 - 12.00 u. 14.00 - 18.00 Uhr  
Mi. geschlossen

### Ausleihgebühr:

Erwachsene:	10 Euro/12 Monate
Ermäßigt (Rentner, Schüler):	6 Euro/12 Monate
Kinder & Jugendliche bis 18 J.:	4 Euro/12 Monate
Familienkarte:	14 Euro/12 Monate